

# CADMO

---

REVISTA DE HISTÓRIA ANTIGA  
JOURNAL FOR ANCIENT HISTORY

31



CENTRO DE HISTÓRIA DA UNIVERSIDADE DE LISBOA  
2022



**CADMO**

REVISTA DE HISTÓRIA ANTIGA  
JOURNAL FOR ANCIENT HISTORY



# CADMO

REVISTA DE HISTÓRIA ANTIGA  
JOURNAL FOR ANCIENT HISTORY

31

Editor Principal | Editor-in-chief  
Nuno Simões Rodrigues



Centro de História da Universidade de Lisboa

2022



**CADMO**  
REVISTA DE HISTÓRIA ANTIGA  
JOURNAL FOR ANCIENT HISTORY

**Editor Principal | Editor-in-chief**

Nuno Simões Rodrigues

**Editores Adjuntos | Co-editors**

Agnês García-Ventura (Universitat de Barcelona), Amílcar Guerra (Universidade de Lisboa), Breno Batistin Sebastiani (Universidade de São Paulo), Rogério Sousa (Universidade de Lisboa).

**Assistentes de Edição | Editorial Assistants**

Bruno Marques dos Santos, Catarina Madeira, Maria de Fátima Rosa, Matilde Frias Costa

**Revisão Editorial | Copy-Editing**

Bruno Marques dos Santos, Catarina Madeira, Matilde Frias Costa

**Investigadores CH-ULisboa | Researchers CH-ULisbon**

Joana Pinto Salvador Costa, Martim Aires Horta, Violeta D'Aguiar

**Redacção | Redactional Committee**

Abraham I. Fernández Pichel (Universidade de Lisboa), Agnês García-Ventura (Universitat de Barcelona), Amílcar Guerra (Universidade de Lisboa), Ana Catarina Almeida (Universidade de Lisboa), Armando Norte (Universidade de Coimbra), Breno Batistin Sebastiani (Universidade de São Paulo), Cláudia Teixeira (Universidade de Évora), Elisa de Sousa (Universidade de Lisboa), Francisco Borrego Gallardo (Universidad Autónoma de Madrid), Francisco Gomes (Universidade de Lisboa), José das Candeias Sales (Universidade Aberta), Maria Ana Valdez (Universidade de Lisboa), Maria de Fátima Rosa (Universidade de Lisboa), Nelson Ferreira (Universidade de Coimbra) Nuno Simões Rodrigues (Universidade de Lisboa), Rogério Sousa (Universidade de Lisboa), Saana Svärd (University of Helsinki), Susan Deacy (University of Roehampton), Suzana Schwartz (Universidade de São Paulo), Telo Ferreira Canhão (Universidade de Lisboa)

**Comissão Científica | Editorial and Scientific Board**

Antonio Loprieno (Jacobs University Bremen), Delfim Leão (Universidade de Coimbra), Eva Cantarella (Università degli Studi di Milano), Giulia Sissa, (University of California, Los Angeles), John J. Collins (Yale University), Johan Konings (Faculdade Jesuíta de Filosofia e Teologia de Belo Horizonte), José Augusto Ramos (Universidade de Lisboa), José Manuel Roldán Hervás (Universidad Complutense de Madrid), José Ribeiro Ferreira (Universidade de Coimbra), Juan Pablo Vita (Consejo Superior de Investigaciones Científicas - Madrid), Judith P. Hallett (University of Maryland), Julio Trebolle (Universidad Complutense de Madrid), Ken Dowden (University of Birmingham), Lloyd Llewellyn-Jones (Cardiff University), Luís Manuel de Araújo (Universidade de Lisboa), Maria Cristina de Sousa Pimentel (Universidade de Lisboa), Maria de Fátima Sousa e Silva (Universidade de Coimbra), Marta González González (Universidad de Málaga), Monica Silveira Cyrino (University of New Mexico).

**Conselho de Arbitragem para o presente número | Peer reviewers for the current issue**

Abraham I. Fernández Pichel (Universidade de Lisboa), Delfim Ferreira Leão (Universidade de Coimbra), Diego Paiaro (Universidad de Buenos Aires), Inês Torres (CHAM – Centro de Humanidades), Irene Borges Duarte (Universidade de Évora), José das Candeias Sales (Universidade Aberta), Juan Luis Montero Fenollós (Universidade da Coruña), Katia Maria Paim Pozzer (Universidade Federal do Rio Grande do Sul), Leonor Santa Bárbara (Universidade Nova de Lisboa), Sobhi Ashour (Helwan University), Thais Rocha da Silva (University of Oxford).

**Editora | Publisher**

Centro de História da Universidade de Lisboa | 2022

**Concepção Gráfica | Graphic Design**

Bruno Fernandes

**Periodicidade:** Anual

**ISSN:** 0871-9527

**eISSN:** 2183-7937

**Depósito Legal:** 54539/92

**Tiragem:** 150 exemplares

**P.V.P.:** €15,00

**Cadmo – Revista de História Antiga | Journal for Ancient History**

Centro de História da Universidade de Lisboa | Centre for History of the University of Lisbon

Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa | School of Arts and Humanities of the University of Lisbon

Cidade Universitária - Alameda da Universidade, 1600 - 214 LISBOA / PORTUGAL

Tel.: (+351) 21 792 00 00 (Extension: 11610) | Fax: (+351) 21 796 00 63

cadmo.journal@letras.ulisboa.pt | <https://cadmo.letras.ulisboa.pt>



UNIVERSIDADE  
DE LISBOA



This work is funded by national funds through FCT – Foundation for Science and Technology under project UIDB/04311/2020 e UIDP/04311/2020.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

# SUMÁRIO

## TABLE OF CONTENTS

### 09 AUTORES CONVIDADOS

*GUEST ESSAYS*

- 11 SAMOTRACIA Y LA FÓRMULA/INSCRIPCIÓN DE ARJANES  
SAMOTHRACE AND THE ARCHANES FORMULA/INSCRIPTION

Marta López Aleixandre

- 31 HELENA:  
Uma mulher Troiana na Azulejaria Portuguesa

*HELEN:*

*A Trojan woman on Portuguese Tiles*

Rosário Salema de Carvalho

### 57 ESTUDOS

*ARTICLES*

- 59 A LOGÍSTICA MILITAR EGÍPCIA NO CAMINHO PARA A BATALHA DE KADECH:  
Uma análise iconográfica dos processos logísticos durante o reinado  
de Ramsés II (c. 1290-1224 a. C.)

*EGYPTIAN MILITARY LOGISTICS ON THE ROAD TO THE BATTLE OF KADESH:*

*An iconographic analysis of logistical processes during the reign  
of Ramesses II (c. 1290-1224 BC)*

Eduardo Ferreira

- 83 OPOSIÇÃO OU COMPLEMENTARIDADE?  
A relação mágico-medicinal entre o *āšipū* e o *asū* (século VII a.C.)

*OPPOSITION OR COMPLEMENTARITY?*

*The magical-medical relationship between the *āšipū* and the *asū*  
(7th century BCE)*

Ana Satiro & Isabel Gomes de Almeida

- 103 AN UNPUBLISHED FUNERARY MASK IN THE EGYPTIAN MUSEUM (TR 18.8.19.4)

Abdelrahman Ali ABDELRAHMAN & Ahmed Derbala

- 119 UNIDADE NA GRÉCIA ANTIGA E ANACRONISMO NA EXPERIÊNCIA ESTÉTICA:  
Breve comentário à *techne* dos séculos V e IV a.C.  
*UNITY IN ANCIENT GREECE AND ANACHRONISM IN AESTHETIC EXPERIENCE:  
A brief discussion over the subject of techne in the fifth and fourth centuries BC.*  
Sílvia Catarina Pereira Diogo
- 141 O ESTRATEGO NA OBRA DE TUCÍDIDES:  
Um estudo introdutório (431 a.C. - 404 a.C.)  
*THE STRATEGOS IN THE WORKS OF THUCYDIDES:  
An introductory essay (431 B.C. - 404 B.C.)*  
Tiago Maria Líbano Monteiro Rocha e Melo
- 161 AS RELAÇÕES DE HOWARD CARTER COM O GOVERNO EGÍPCIO  
(1924-1925):  
Entre manifestações de imperialismo, espírito nacionalista e interesse  
científico-arqueológico  
*HOWARD CARTER'S RELATIONS WITH THE EGYPTIAN GOVERNMENT (1924-1925):  
Between manifestations of imperialism, nationalist spirit and  
scientific-archaeological interest*  
José das Candeias Sales & Susana Mota

## **197 RECENSÕES**

*REVIEWS*

## **245 IN MEMORIAM**

## **261 POLÍTICAS EDITORIAIS E NORMAS DE SUBMISSÃO**

*JOURNAL POLICIES AND STYLE GUIDELINES*



**RECENSÕES**  
REVIEWS

A parte VI do volume é dedicada às masculinidades na poesia e nos livros sapienciais. Integram-na os estudos de M. Nissinen (*Male Agencies in the Song of Songs*), a quem também devemos um dos mais importantes e metodologicamente interessantes estudos sobre homoerotismo no mundo bíblico (*Homoeroticism in the Biblical World: an Historical Perspective*, Augsburg Fortress, 1998); e de K. J. Murphy (*Wisdom is Better than Gold: Masculinity and Money in the Book of Proverbs*).

A sétima e última parte, *Final Reflections on Hebrew Masculinities Anew*, é um balanço feito a modo de conclusão, em que S. Macwilliam oferece ao leitor uma síntese das abordagens apresentadas no volume e no que elas trazem de novo para o estudo da problemática da masculinidade no contexto bíblico.

Este conjunto de estudos é sem dúvida relevante não só para a área dos Estudos Bíblicos, mas também para as questões que aborda no contexto do Mediterrâneo Antigo em perspectiva alargada.

**Nuno Simões Rodrigues**

CH / CEC, Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa  
CECH-Universidade de Coimbra

**J. CHERYL EXUM** (2020), *Samson and Delilah: Selected Essays*. Sheffield, Sheffield Phoenix Press, 334 pp. ISBN 978-1-910928-76-9 (94.78€).

Biblista conceituada e consagrada, sobretudo na esfera europeia e nos círculos dos Estudos de Género, J. Cheryl Exum oferece-nos, com este *Samson and Delilah*, uma reedição de um conjunto de onze estudos publicados ao longo de mais de 34 anos. Como nota a própria autora, no prefácio que escreve para o livro, os ensaios agora reunidos «reflect not so much a change in [her] ideas about Samson story in Judges 13-16 as a change in [her] interests» (p. xi), espelhados nos títulos escolhidos para cada uma das partes em que o livro se divide.

Com efeito, o volume está organizado em torno de quatro blocos: «Form and Meaning», «Literary and Feminist Readings», «Cultural Afterlives» e uma última parte que reúne as conclusões a que a A. chega no final do processo.

«Form and Meaning» é o título-tema escolhido por Exum para dissertar sobre questões retórico-literárias e teológico-filosóficas, perceptíveis no que a A. designa por «Saga de Sansão» («Promise and Fulfilment: Narrative Art in Judges 13»; «Symmetry and Balance in the Samson Saga», partes I e II; e «The Theological Dimension of the Samson Saga»). Eventualmente, a aplicação do termo «saga» à narrativa em torno da personagem Sansão poderá ser discutível, dadas as especificidades que o conceito assume nos contextos da teoria literária e do seu uso no âmbito do mito e da poética, mas isso não anula, de modo algum, a pertinência da análise ali feita ou até mesmo a validade do uso do conceito para caracterizar a história do juiz bíblico. Nos três primeiros ensaios, são sobretudo as problemáticas narrativas e poéticas que se destacam e, por conseguinte, a forma literária integrada no livro bíblico dos *Juízes*.

«Literary and Feminist Readings» é o tema definido para acolher dois estudos que, confessamos, são do nosso particular interesse e agrado: «Samson and Saul: The Comic and the Tragic



Visions» e «Samson's Women». O primeiro ensaio dá à A. oportunidade de discorrer sobre questões de natureza poética e da definição de figuras mítico-históricas, essenciais para a construção da ideia de Israel, quer na Antiguidade quer no pós-Antiguidade. Saul e Sansão são personagens incontornáveis do património bíblico e ocidental e, não raras vezes, foi já salientada a forma como as suas histórias são contadas nos textos antigos, entrevedo-se nelas elementos comuns a poéticas não bíblicas, mas de enquadramento bíblico, como as que conhecemos na Grécia, por exemplo. Cómico e trágico servem de pano de fundo à composição e definição de figuras como Saul e Sansão e também não lhes escapam motivos que descortinamos no *corpus* mitológico de outras culturas, nomeadamente, e de novo, a grega. A título de exemplo, recorde-se o motivo do rei escolhido e rejeitado por Deus, que domina toda a narrativa de Saul e que lhe confere o que podemos designar por «tragicidade» que inclui elementos como o da *hybris* grega; assim como o tópico da força sobre-humana, patente na história de Hércules como na de Sansão. Quanto ao estudo sobre as mulheres de Sansão, ele assume uma pertinência igualmente significativa, porquanto uma narrativa tão relativamente curta reclama para a sua economia um papel significativo que deve ser entregue às personagens femininas. Da mãe de Sansão à incontornável figura de Dalila, passando pela prostituta de Gaza e pela mulher e cunhada do juiz, o tema das mulheres em Jz 13 é omnipresente e nelas reside parte significativa do interesse que esta narrativa suscita nos seus leitores.

«Cultural Afterlives» é o tema-título da terceira parte do livro de J. C. Exum. Nela, podemos ler quatro estudos que se acercam da problemática da recepção do motivo de «Sansão e Dalila», cultura popular incluída, das artes plásticas (como a pintura) à música e ao cinema, com particular destaque para a obra-prima de Cecil B. DeMille, *Samson and Delilah* (1949). Neste *Nachleben* do tema, impõe-se naturalmente um tópico paralelo: o da *femme fatale*, representada pela figura de Dalila, naturalmente. Desde o final do século XIX que personagens como a filisteia de Jz 13 exercem um fascínio particular sobre artistas: pintores, escritores (poetas e romancistas), cineastas. Esse fascínio continua bem vivo e as sucessivas reescritas do mito de Sansão e Dalila estão aí para prová-lo. Estas reflexões encontram-se disseminadas pelos quatro estudos que compõem esta parte: «Louis Corinth's *The Blinded Samson*», «Why, Why, Why, Delilah?», «Notorious Biblical Women in Manchester: Spencer Stanhope's *Eve* and Frederick Pickersgill's *Delilah*» e «Samson and his God: Modern Culture reads the Bible».

Com a última parte, a A. apresenta a sua síntese conclusiva, sob o título «The Many Faces of Samson». Este último capítulo serve de perspectiva geral do percurso de J. Cheryl Exum no que à reflexão sobre o tema de Sansão e Dalila diz respeito. Cremos não exagerar quando consideramos que esta A. deverá mesmo ser das mais importantes da actualidade, no domínio da exegese do tema de Sansão. Os estudos que Exum fez sobre o tema fazem dela uma investigadora incontornável nesta área. Por isso mesmo, só podemos saudar a publicação desta selecta de ensaios e entusiasticamente sugerir a sua leitura.

**Nuno Simões Rodrigues**

CH / CEC, Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa  
CECH-Universidade de Coimbra



**CADMO**

**REVISTA DE HISTÓRIA ANTIGA**

JOURNAL FOR ANCIENT HISTORY

Editor Principal | Editor-in-chief

Nuno Simões Rodrigues

## OBJECTIVOS E ÂMBITO AIMS AND SCOPE

A *Cadmo – Revista de História Antiga* publica anualmente estudos originais e ensaios relevantes de “estado da arte” em História Antiga e de culturas da Antiguidade. Além disso, tem como objectivo promover debates e discussões sobre uma ampla variedade de temas relacionados com a História Antiga, e aceita propostas relacionadas com o mundo do Próximo-Oriente Antigo (Egipto, Mesopotâmia, Pérsia, corredor Siro-Palestinense, Mundo Bíblico e e Anatólia) e com o Mundo Clássico (Grécia, Roma e Mediterrâneo Antigo, incluindo a Antiguidade Tardia). São ainda considerados estudos sobre a recepção da Antiguidade e dos seus legados, historiografia e investigações com enfoque em outras sociedades antigas (como as culturas indianas, extremo-asiáticas e mesoamericanas). A *Cadmo – Revista de História Antiga* não considera o conceito de “Antiguidade” como exclusivo da civilização ocidental, mas uma construção historiográfica essencial para a compreensão da História Global. Recensões críticas de obras recentes serão também consideradas para publicação, bem como propostas de dossiers temáticos a publicar em números regulares da revista ou números temáticos a publicar em suplemento.

*Cadmo – Journal for Ancient History* yearly publishes original and peer-reviewed studies and findings, as well as relevant “state of the art” review essays, on Ancient History and the study of Ancient cultures. It aims to promote debate and discussion on a wide variety of subjects and welcomes contributions related to the Ancient Near-Eastern World (Egypt, Mesopotamia, Persia, Syro-Palestine area and Anatolia) and to the Classical World (Greece, Rome and the Ancient Mediterranean, including Late Antiquity). Studies on the reception of Antiquity and its cultural productions, historiography of the Ancient World, as well as submissions focusing on other Ancient societies (such as the Indian, Asian or Mesoamerican cultures) are also accepted. This journal does not consider the concept of Antiquity to be a notion restricted to western civilisation and its heritage, but an essential historiographic construct for our understanding of Global History. Reviews of recently published works on the aforementioned subjects are also welcome, as well as proposals for thematic dossiers to be published in regular issues or of thematic issues to be published as a supplement.

CH  
-UL

CENTRO DE  
HISTÓRIA  
UNIVERSIDADE  
DE LISBOA